

[Français]

**L'ÉNERGIE**

LA PUBLICATION D'UNE ÉTUDE SE RAPPORTANT AU  
COMBUSTIBLE LIQUIDE TIRÉ DE RESSOURCES  
RENOUVELABLES—LA POSITION DU GOUVERNEMENT

**M. Gérard Laprise (Abitibi):** Monsieur l'Orateur, étant donné que ma question intéresse plusieurs ministères du gouvernement, je la poserai donc au très honorable premier ministre.

Récemment on a publié une étude de faisabilité se rapportant au combustible liquide tiré de ressources renouvelables. Étant donné que dans certaines régions du pays nous souffrons même actuellement de difficultés au point de vue des ressources gazifères et pétrolières, et que ce rapport semble indiquer qu'il est possible de trouver d'autres sources d'approvisionnement par la transformation de certaines matières en combustible pétrolier, est-ce que le très honorable premier ministre pourrait dire si son gouvernement a été chargé d'étudier ce rapport plus profondément et s'il a l'intention de mettre en place la politique nécessaire pour mettre à profit les conclusions de cette étude, qui pourrait donner pour le Canada une réponse intéressante aux problèmes que nous aurons à envisager d'ici quelques années?

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Monsieur le président, je remercie le député d'Abitibi d'avoir porté ce rapport à la connaissance de la Chambre. Le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources en a déjà parlé, et je peux assurer le député que ce rapport est à l'étude et que le gouvernement, qui a déjà annoncé plusieurs mesures dans le domaine des ressources renouvelables, est intéressé comme le député à poursuivre cette ligne de pensée.

LA POSSIBILITÉ DE TRANSFORMER CERTAINES MATIÈRES EN  
PRODUITS ÉNERGÉTIQUES DANS L'EST DU CANADA

**M. Gérard Laprise (Abitibi):** Monsieur l'Orateur, étant donné que ce rapport a été complété par une société de Winnipeg et qu'il semble avoir porté presque uniquement sur des moyens de l'Ouest du pays, le très honorable premier ministre serait-il favorable à proposer au ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources de faire faire une étude semblable sur les possibilités dans l'Est du Canada pour la conversion de certaines matières en produits énergétiques?

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Monsieur le président, c'est déjà fait. Le ministère a déjà fait cette étude sur une base beaucoup plus large. Par exemple, en ce qui concerne la région du député, nous avons encouragé les recherches dans le domaine de l'utilisation des sous-produits de la forêt comme ressource renouvelable qui pourrait être utilisée dans le domaine de la production de l'énergie.

LA POSSIBILITÉ D'EXPLOITER DES PUIITS DE PÉTROLE AU  
QUÉBEC

**M. Adrien Lambert (Bellechasse):** Monsieur l'Orateur, ma question supplémentaire s'adresse également au très honorable premier ministre, en l'absence du ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Étant donné que dans la province de Québec et notamment dans la circonscription de Lotbinière, alors qu'une compagnie pétrolière a fait des recherches et que

*Questions orales*

les résultats de ces recherches sont très positifs, alors qu'il y a réellement là du pétrole, et que le gouvernement de la province de Québec semble croire que construire un gazoduc de Saint-Flavien de la circonscription de Lotbinière à la ville de Québec serait trop dispendieux comparativement aux possibilités d'approvisionnement à l'extérieur de la province de Québec, le très honorable premier ministre serait-il disposé à recommander à son ministre de faire une étude particulière de la possibilité d'exploitation de ces puits de pétrole dans la province de Québec pour les comparer au coût d'approvisionnement en produits provenant d'autres régions du Canada ou de l'extérieur du pays?

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Monsieur le président, j'attirerai très volontiers l'attention du ministre sur cette question, et je suis convaincu qu'il y donnera suite au moins en y apportant une réponse.

\* \* \*

● (1122)

[Traduction]

**LE TOURISME**

LES MOYENS DE CONTRER LA PUBLICITÉ AUX ÉTATS-UNIS  
CONCERNANT LA PÊCHE AU CANADA

**M. Stan Darling (Parry Sound-Muskoka):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au ministre de l'Industrie et du Commerce, qui est responsable de la promotion du tourisme au pays. Comme le ministre ne l'ignore pas, les grossistes et l'ensemble des représentants de l'industrie touristique sont préoccupés par la guerre de la pêche actuellement en cours, même si nous savons tous que le secrétaire d'État aux Affaires extérieures et le ministre des Pêches et de l'Environnement ont déclaré sans ambiguïté que les pêcheurs amateurs étaient les bienvenus au Canada.

Je me demande si le ministre, par l'entremise de ses services, a réussi à convaincre nos voisins du Sud, et à leur dire qu'ils sont les bienvenus ici parce qu'il paraît que les agents des douanes ou de l'immigration des États-Unis, selon le cas, auraient prétendu que nous allions confisquer les bateaux qui traverseraient la frontière. J'aimerais que le ministre me dise ce qu'il en pense.

**L'hon. Jack H. Horner (ministre de l'Industrie et du Commerce):** Monsieur l'Orateur, nous avons nous aussi eu vent de ces rumeurs, et nous tentons d'en déterminer l'origine. Nous avons aussi averti nos agents aux États-Unis que nous n'avions aucunement l'intention de prendre des mesures à l'encontre des touristes américains désireux de venir pêcher au Canada. Ils sont les bienvenus, avec leurs barques, leurs moulinets et leurs cannes à pêche, et nous leur souhaitons toute la chance du monde et de grosses prises.

**M. Darling:** Monsieur l'Orateur, je suis heureux d'entendre le ministre dire qu'il fait diffuser cette information, mais je soutiens que nous devrions investir certaines sommes pour faire transmettre ce message aux media, à la presse, la radio et la télévision. Je suis convaincu que tout l'argent que nous investirons de cette façon nous sera rendu bien des fois. Le ministre peut-il me dire ce que le gouvernement entend faire à ce sujet?